

RUaulx & ROuAGES

Les gris de Sylvie Ruaulx sont nombreux, nuancés, d'un éclat joyeux parce que colorés : gris-bleu dans ses yeux, vert-de-gris sur le cuivre, grisé comme l'ivresse légère... Ils enchantent son paysage mental tout constellé de cheminées sidérurgiques, de tours, cylindres, cubes, pyramides, beffrois industriels. Édifices du labeur à la sauvage grandeur. Pourtant, ce gigantisme inquiète & fascine, rapproche de l'antichambre des Enfers, disaient les Classiques regardant ces lieux de feux, de bruits & de vapeurs, comme le pays des Cyclopes, le Pandémonium. Elle, y volette le plus tranquillement du monde.

Une œuvre de S. Ruaulx part toujours de rien. Elle démarre d'un lieu. Cette fois, de Valenciennes. Rayonne aux usines alentour, lesquelles fournissent la matière première que ses mains, finalement, coordonneront. Ainsi, l'œuvre est en marche dès le contact initial, le rendez-vous qui suit, le pacte conclu ; puis dans le butinage *in situ*, au fil des jours. Une question de tact & de doigté.

Au commencement sont les usines, fabricantes de choses utiles ou futiles, des choses à faire tourner le monde ; mais aussi pourvoyeuses de déchets, de chutes n'intéressant que les circuits du recyclage qui leur donneront une seconde vie. C'est dans cet intervalle, dans cette attente du retraitement, que S. Ruaulx prend le téléphone pour se présenter – plasticienne, abeille des métaux lourds –, présenter sa requête, annoncer la couleur. Ces chutes sont matière d'art. Évidemment, la démarche est aussi peu rentable que possible. Ce pourquoi il faut ruser, user de persévérance, de pertinence, de conviction auprès d'Adeline qui lui répond, de Frédéric ou Dominique, puis Francis ou Boris, & les rallier à son parti-pris.

Pour mener crânement ces fastidieux rabâchages, elle se costume en secrétaire. Talons hauts, voix radiophonique, de plus en plus audacieuse dans sa démarche. D'une main elle note les informations, clique de l'autre, mémorise en BIOS une signalétique multicolore qui renseigne au premier coup d'œil : tel équipementier donnera... telle usine cache un secret industriel... celle-ci hésite, celui-là s'emballa... Enfin, elle colle sur la carte Michelin les immémorables gommettes d'antan, pour se souvenir. Jaunes, les entreprises rencontrées au dernier salon de l'Industrie. Roses, les repérées sur internet ou conseillées par la CCI de Valenciennes. Vertes, les visitées. Bleues, les promesses de don. Par ce maillage du territoire, sur cette toile finement tissée, au bout du compte, S. Ruaulx trace un pont entre l'Usine & l'Art.

À la campagne téléphonique succède la vaste campagne tout court. Descendue de ses talons, en bleu de chantier au volant de son monospace de combat, elle roule à travers le Nord-Pas-de-Calais, d'une gommette rose à l'autre. C'est aller au-delà du réel, de ZAC, en ZEP, en ZIP... à quelques ZUT ! aussi. Ceci pour préciser qu'entre flâner & glaner, il y a la différence d'une concentration à soutenir, de sésames à prononcer. Mais lorsque la porte s'ouvre, elle dégage un regard radiographique sur le filon enfin atteint. L'intuition s'en empare. De ces formes se dégage une force. Très vite, elle convoite plus que le rebut : elle manifeste le désir d'emprunter une pièce de démonstration, souvent emblématique du savoir-faire de l'entreprise & ses acteurs principaux, les ouvriers.

N'hésitant pas à transgresser les catégories, elle ira jusqu'à inviter ses nouveaux partenaires à participer au projet artistique par une fabrication spéciale. Le Lumix – CLIC ! – capture l'instant d'avant toute chose... pour compléter le catalogue.



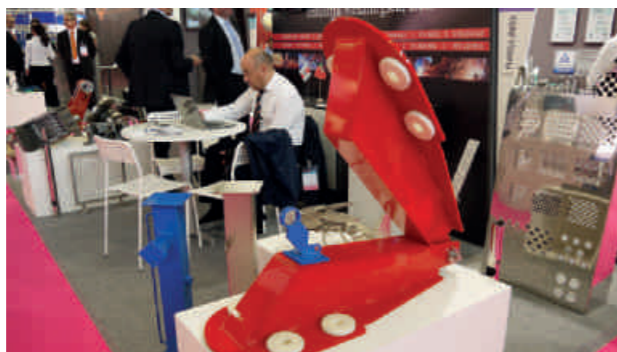
Ciments Renforcés Industries 2014

Après de telles journées, vers minuit, elle passe en pilotage automatique. Le sommeil l'emporte & fait remonter à la surface les questions de fond : quelle orientation donner à l'ensemble du travail ? Quelle destination réserver à ces objets qu'elle a détournés de leurs buts, en déshérence désormais ? Comme il lui est facile en position allongée, quand elle est dans la lune ou la tête dans les étoiles, de mélanger les activités, les formes & les couleurs ! Qui deviennent ses tubes de peintures contenant tous les tableaux possibles, une solution tubulaire... Rêves extirpés



Ciments Renforcés Industries 2014

des coulisses de la nuit, qu'au réveil elle s'empresse de noter avant qu'ils ne replongent dans l'ombre. Parfois, ils télescopent les photos de son catalogue, inspirant de drôles de mécaniques dessinées, des collages en série qui pourront servir de maquette. De ponctions en prélèvements sélectifs, en quelques semaines,



Salon MIDEST 2014

elle a amassé un joli butin : copeaux ferreux, forêts, gros maillons de chaînes marines, antennes, mâts, films plastiques pour bulles d'emballages, profilés de tubes, reliefs de la fonderie monumentale, de la tôlerie fine, strates en lambeaux de peintures séchées...



Épreuve d'usine, vue partielle, 2014

& maintenant ? Comment dématérialiser, transmuter ce qui est là, déchargé en vrac ? Le doute rode, & le trac ; le cœur bat dans sa cage. Le premier coup est rarement le bon. Elle place, déplace les matières. Ça se monte, mais mal. Elle démonte, remonte dans un autre sens. Reprend les croquis, les photos, la règle de base qui impose de ne pas retoucher les éléments, bien plutôt les organiser tels quels dans l'espace. Toujours partir de l'amas échoué par terre, longtemps tourner autour. Puis le retourner dans la tête jusqu'à ce qu'une idée jaillisse. Un jour, ça s'imbrique bien, se déploie tout seul, & ça marche. Alors, ses yeux mêmes se mettent à briller : des socles, mais oui ! & des plate-formes, avec des capots, pourquoi pas ? qui souligneraient le précieux de la chose. Les chutes y prendraient de la hauteur & le public tournerait autour des pièces, invité à déambuler dans les à-côtés, les devant, les arrières, les dessous industriels, où la poésie attendait qu'on la vienne débusquer.

L'exposition présente vous liera affectivement aux usines de votre région. Murs, sol, piliers tendus de gris, ponctués de surfaces acidulées, transforment L'H du Siège en un coffret où S. Ruaulx a déposé, disposé les reliefs du grand ouvrage circonvoin. Compositions simples ou savantes, presque structuralistes, jouant du réalisme & de l'abstraction. Libre à vous de les voir comme vous aimez mieux. Sachez seulement que c'est de chez vous qu'elle parle ; de votre pays & de son passé industriel, sans larme ni pathos. Son approche se veut un hommage à l'Ouvrier – l'homme de l'œuvre – à ses gestes, ses savoir-faire, sa peine aussi ; l'héritier des gueules noires, de la lutte des classes & des coups de grisou. Car ces pièces sur piédestaux sous les projecteurs, elles-mêmes descendantes du XIXème siècle & comme remontées du fin fond de la mine, les voilà ayant franchi la porte des galeries de l'Art Contemporain.

Gérard Danglade



Main en résine, COMROD, 2014

Cette exposition est un tour d'horizon du travail de 20 usines + 1 statuette – 2000 avant J.C.

Empruntés aux entreprises de la région de Valenciennes, des objets industriels, posés sur socles ou sous capots, se juxtaposent ou s'assemblent librement sur des structures en matière brute inspirées de la scénographie du Louvre Lens.

Tout ici n'est qu'une question d'emprunt.

Les sphères économiques, culturelles, et politiques ainsi réunis dans l'exposition, nous parlent du rapport que nous avons de l'art aujourd'hui, l'œuvre consommée ou parfois oublié.

...et l'étrange étranger venant de nul part qui découvre, essaie de voir ce que nous ne voyons pas ou ce que nous ne voyons plus.

une sphère en matière composite PVC, une chaîne dégressive, un maillon poire, des pièces métal et mécaniques, des tubes et profilés découpés, des purges bleu et noir, des croutes de peinture sur inox, des plaques de fibrociment accidentées ou pas, des formes et des chutes de caoutchoucs noir et couleur, des martyrs en bois et en pierre, des regards avec néons, une chaise à bascule en tube PVC, des nuanciers et rouleau de plastique d'emballage, des sommiers / lutrins, des découpes laser, un prototype de fonderie, une taille sur pierre du Hainaut, une forêt de forêts, des copeaux métal et plastique, un mât en composite à emboîtement, des blocs de PVC, une boîte de vitesse ouverte, une main en résine, une vis sans fin ... et toute autre sorte d'objets.

Sylvie Ruaulx



Yang peint l'arbre d'USINOR, 2014

Sylvie Ruaulx remercie les entreprises présentes dans l'exposition:

Mr Lanciers, TUBOLASER – Mr Marit, Mme Devulder, MARIT & DAVAINÉ CHAINES – Mr Harrissart, HARRY PLAST – Mr Gatez, CIMENTS RENFORCES INDUSTRIES – Mr Bara, ets BARA – Mr Walqueman, WALQUEMAN – Mr Fagot, COMROD FRANCE – Mr Heuille, HEUILLE & FILS – Mr Bonlieu, FONDERIE ET ASCIERIE DE DENAIN – Mr Cipcia, CIPCIA – Mr Creteil et Mr Javaux, Mme Godefroy, BORFLEX – Mr Sarrazin et Mr Leclecq, ATTHECNIC – Mr Osmani, EXVENTYS – Mr Massotte et Mme Caillat, OMNIPLAST – Mr Marechal, SDM ACIER – Mr Chiri, CCHIRI LASER SOLUTIONS – Mme Dubois, PSA – Mr Noel, RIO – Mme Fouquet, FIMOR-PUR – Mr Sohier, Mme Perron et Mr Gandré, CELTIKAK – Mr Douillard, PRO-FORMATION

Mme Delapierre, Musée des Beaux Arts de Valenciennes – Mr Roussiès, Mairie de Valenciennes – Mr Du Parc, Réseau Entreprendre – Mme Dufour, CCI Grand Hainaut Valenciennes – Mme Selvia Skierska

L'artiste remercie chaleureusement Elyse, Angèle, Alix, Yang et Yang, étudiants de l'ESAD de Valenciennes ainsi que toute l'équipe de L'H du Siège.

SYLVIE RUAULX

Vie et travail à Paris
srdlt777.canalblog.com

EXPOSITIONS

2014

Dans la peau d'un commanditaire, Art Norac, Frac Bretagne, Rennes
L'art dans les chapelles, Chapelle Notre Dame du Moustoir, Malguénac *
Le bureau, Paris

Champ de regards, Artothèque de Vitré, Chapelle d'Argentré, Vitré *

Cut Up the Wall, L'art dans les chapelles, collège R. Rolland, Pontivy *

Real Estate, Ventana 244 gallery, Brooklyn

hluku kefy, kladiva ticho, Les ateliers millefeuilles, Nantes

2013

Show vrac bis, Château de Kériolet, Concarneau *

La part des anges, L'art dans les chapelles, Chapelle Notre-Dame du Moustoir, Malguénac *

777-1-2-3-6-7, château de Kerpaul, Loctudy

Réactif 5, résidence 2 Angles, Flers

Atmosphère de Transformation 5, Friville Edition, Paris

Plateforme, Galerie Plateforme, Paris

2012

Je préfère ne pas être consommée trop vite, Anywhere Galerie, Immanence, Paris

La fureur de l'éternuement, Galerie de l'Ecole Supérieure d'Art et Design, Le Havre

Rail movie L1, Galerie de l'Ecole Supérieure des Beaux Arts, Nantes

2011

Pas au delà du vernissage, Console, Paris

Que fais-je ?, Atelier emsrstc, Paris

Nathalie Borg accueille Anywhere Galerie, Paris

The Wall, invitée dans l'exposition de Christophe Cuzin, Galerie de multiples, Paris

Valises 777, Galerie Bernard Jordan, Paris

2010

On n'est pas là pour vendre des cravates, Lezoux

The Machine eats, Frederico Sève gallery, New York

Traversée d'art, St Ouen

2009-2007

Pensées détachées, Bibliothèque Nationale François Mitterrand, Paris

Valises 777 hors les murs, Le mange-disque, Paris

777 Hors les murs, la Générale en manufacture, Sèvres

La Vitrine, Centre Est-Nord-Est, Saint-Jean-Port-Joli, Québec

Grilles, Galerie le Chantier, Vichy *

2006-2002

Open février/ le jour de la sirène, Paris

Suite Home, Collectif AX / Sylvie Ruaulx & Dominique Forest, la Générale de Belleville, Paris

Manif, Biennale d'art contemporain, Collectif AX, Nîmes

Fermoirs, Galerie la Citerne, Marseille *

Détours 04, Abattoirs de Billière, Billière

Alliages, Forges de Champagne, Champagne

* expositions personnelles

Cette exposition fait l'objet d'un partenariat culturel avec le Foyer Notre Dame à Aubry-du-Hainaut, le Lycée Professionnel Pierre-Joseph Laurent à Aniche, le Collège Paul Duez à Cambrai, le Collège Villars et le Collège Turgot à Denain, l'Ecole Française Badar, le Collège Saint Jean-Baptiste de la Salle, le Lycée Notre Dame, la Maison d'Arrêt et la Bibliothèque à Valenciennes, le Lycée Professionnel François Mansart à Marly, l'association du Printemps Culturel.

Avec le soutien de :

La Région Nord Pas-de-Calais, la ville de Valenciennes, le Ministère de la Culture et de la Communication, le Département du Nord.



Acte de Naissance : Association d'Arts Plastiques • Siège social : 15, rue de l'Hôpital de Siège • F – 59300 VALENCIENNES • www.hdusiege.org • hdusiege@free.fr

RÉSIDENCES, BOURSES, ACQUISITIONS D'ENTREPRISES

2014

- Collection Art Norac/Espanorac (entreprise), Madrid

- Résidence Artothèque de Vitré, Chapelle d'Argentré, Vitré - partenariat entreprises LFP, Knauf, Texier, Orhand, Rio, Fimor, Celtipak

- Résidence L'art dans les chapelles, collège R. Rolland, Pontivy - partenariat entreprises Celtipak, Guyot, Axi, Maccoco, Lucas, Vib, Serti

2013-2012

- Résidence 2 Angles, Flers - partenariat entreprises SMP, ID Composite, MPO, Multiform, Fimor, Celtipak

- Collection Saverglass/Tourres (entreprise), Le Havre

2009-2007

- Collection Bibliothèque Nationale François Mitterrand, Paris

- Résidence 777, Château de Kerpaul, Loctudy - partenariat entreprise de métallurgie bretonne ITEC

- Résidence Centre Est-Nord-Est, Saint-Jean-Port-Joli, Québec - partenariat entreprises Edmond, L.G Cloutier, Marau, QVP, Rousseau

2003-2001

- Résidence en entreprise Alliages, Champagnole - partenariat entreprises Daniel Grillet, Forges de Syam, Solvi groupe Arcelor, Metalinox, Verpillat

- Bourse d'étude DEA arts plastiques, Université Paris 1

COMMISSARIATS

Résidence-Exposition 777, Château de Kerpaul, Loctudy, Bretagne

Que fais-je ? , atelier emsrstc, Paris

Valises 777, galerie Bernard Jordan, Paris

Valises 777 Hors les murs, le Mange-disque, Paris

Valises 777 Hors les murs, la Générale en Manufacture, Sèvres

PUBLICATIONS (SELECTION)

Catalogue de résidence *Champ de regards*, Texte Arnaud Guilloux & Isabelle Tessier, Artothèque de Vitré, Vitré

Catalogue d'exposition, L'art dans les chapelles, Texte S. Ruaulx, Pontivy

Catalogue d'exposition, L'art dans les chapelles, Texte C. Chupo, Pontivy

Catalogue d'exposition La fureur de l'éternuement, Texte Baptiste Roux & Miguel Angel Molina, Friville Edition, Paris

Catalogue 777-1-2-3, Texte SRDLT, Paris

Catalogue Valises 777, Texte SRDLT, Paris

Catalogue de résidence Alliages, Champagnole

Livre d'artiste, Livre des porte-monnaie, Paris

Couverture

Barrière de stabulation dans les herbes, entreprise SDM Acier, Bermerain

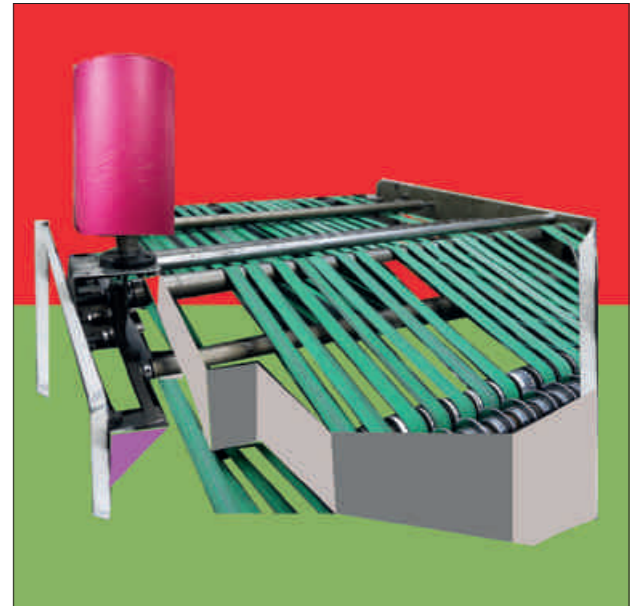
Maquette 2014

Lieu d'exposition	L'H du Siège 15 rue de l'Hôpital de Siège F – 59300 Valenciennes Tél. +33 (0)3 27 36 06 61
Exposition visible	du mercredi au samedi de 14h30 à 18h30 sauf jours fériés

ISBN 2-9113681-66-2



résidence / exposition



Sylvie Ruaulx

Épreuves d'usine

7 janvier au 14 février 2015



L'H du Siège • 15, rue de l'Hôpital de Siège à Valenciennes • Tél : +33 (0)3 27 36 06 61